

la proie de la propagande que le complexe militaire-industriel déverse, avec une puissance terrifiante, sur notre continent.

Comme le Règlement de la Chambre prévoit que nous devons procéder à une mise aux voix dans quelques minutes, je tiens à signaler que notre groupe estime que le moment est venu de laisser la population canadienne élire un nouveau gouvernement et un nouveau Parlement. Notre groupe compte lui donner l'occasion d'élire un gouvernement qui orientera l'économie du pays de telle façon que les principales décisions d'ordre économique touchant les Canadiens puissent être arrêtées par les Canadiens eux-mêmes, un gouvernement qui dirigera l'économie du pays de façon à assurer l'essor économique, et qui mettra à profit la production accrue qui s'ensuivra pour hausser le niveau de vie des habitants du Canada. Nous voulons laisser la population canadienne élire un gouvernement qui permettra d'adapter notre pays aux normes élevées de bien-être, de santé et d'aide fédérale à l'éducation, qu'on applique déjà dans certains autres pays du monde occidental, et par-dessus tout, Monsieur l'Orateur, un gouvernement qui voudra bien s'engager à écarter le rôle nucléaire pour le Canada afin que notre pays puisse aider à consolider les Nations Unies, qu'il puisse offrir une partie de ses ressources, humaines et matérielles, pour faire monter le niveau de vie à travers le monde. Monsieur l'Orateur, nous estimons que l'heure de la décision a sonné. Que le peuple décide.

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Comme il est 8 heures 15 du soir, je dois, conformément à l'alinéa d) du paragraphe 4 de l'article 56 du Règlement, interrompre les délibérations et inviter la Chambre à se prononcer sur tout amendement dont elle est saisie.

(Le sous-amendement de M. Thompson, mis aux voix, est adopté.)

#### ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Addison	Burgess
Argue	Byrne
Asselin	Cadieux (Terrebonne)
Badanai	Cameron (High-Park)
Barnett	Cantin
Batten	Caouette
Beaulé	Cardin
Béchar	Caron
Beer	Carter
Bélangier	Chapdelaine
Benidickson	Chevrier
Benson	Clermont
Berger	Clunis
Bernier	Cook
Boucher	Côté
Boulangier	Cowan
Bourque	Crestohl
Boutin	Crossman
Brewin	Davis
Brown	Denis

Deschatelets	McIlraith
Dionne	McMillan
Douglas	McNulty
Drouin	McWilliam
Drury	Maltais
Dubé	Marcoux
Dumont	Martin (Essex-Est)
Dupuis	Martin (Timmins)
Éthier	Mather
Eudes	Matheson
Fisher	Matte
Forgie	Meunier
Foy	Mitchell
Frenette	Munro
Gagnon	Nicholson
Garland	Nixon
Gauthier	Olson
Godin	Orlikow
Gordon	Otto
Granger	Ouellet
Gray	Pearson
Grégoire	Pennell
Habel	Perron
Haidasz	Peters
Hardie (M <sup>me</sup> )	Pickersgill
Harley	Pilon
Hellyer	Plourde
Honey	Prittie
Howard	Richard
Kelly	Rideout
Knowles	Rinfret
Lachance	Robchaud
Laing	Rochon
LaMarsh (M <sup>lle</sup> )	Rock
Lamoureux	Rondeau
Lamy	Rouleau
Laniel	Roxburgh
Laprise	Roy
Latulippe	Ryan
Leboe	Sauvé
Leduc	Scott
Legaré	Stewart
Lessard	Tardif
(Lac-Saint-Jean)	Teillet
Lessard (Saint-Henri)	Thompson
Lewis	Tucker
Loiselle	Turner
Macdonald (Rosedale)	Wahn
MacEachen	Walker
MacInnis	Webster
Mackasey	Whelan—142.
Macnaughton	

#### ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Aiken	Coates
Alkenbrack	Cooper
Balcer	Crouse
Baldwin	Diefenbaker
Baskin	Dinsdale
Bell (Carleton)	Doucett
Bell (Saint-Jean-Albert)	English
Belzile	Enns
Bigg	Fairclough (M <sup>me</sup> )
Bourbonnais	Fairweather
Bradley	Fane
Cadieu (Meadow-Lake)	Fleming (Eglinton)
Cameron	Fleming (Okanagan-Revelstoke)
(Nanaimo-Cowichan-Les Îles)	Flemming
Cardiff	Forbes
Casselman (M <sup>me</sup> )	Fulton
Chaplin	Graffey
Chatterton	Green
Chown	Grills
Churchill	Gundlock
Clancy	Hales
	Halpenny